



Европейската инвестиционна банка

Европейската инвестиционна банка

**ПРОЦЕДУРИ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА РАЗСЛЕДВАНИЯ
ОТ ОТДЕЛА ЗА РАЗСЛЕДВАНЕ НА ФИНАНСОВИ ИЗМАМИ
КЪМ ГЛАВНА ИНСПЕКЦИЯ
НА ГРУПАТА НА ЕИБ
(“Процедури за разследване”)**

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
А) Въведение	3
Б) Предмет и характер на разследването	3
В) Получаване и завеждане на сигнали	3
Г) Уведомяване/включване на ОЛАФ	4
Д) Провеждане на разследвания	
(i) Общи положения	4
(ii) Източници на информация	5
(iii) Документи	6
(iv) Електронни и лични данни	6
(v) Информация от събеседвания	6
Е) Възпрепятстване на разследване	7
Ж) Приключване на разследване и констатации	7
З) Защита на данните - права на личността и задължения за информиране	
(i) Общи принципи	8
(ii) Спазване правата на субектите на данни	8
(iii) Принцип за качество на личните данни	9
(iv.) Предаване на лични данни извън ЕИБ	9
(I) Други въпроси	
(i) Доклад за състоянието	9
(ii) Политика за съхранение на данни	9
(iii) Сигнали за неправомерно поведение на служител на IG/IN	9
(iv.) Актуализиране на процедурите за разследване	10
Приложение 1: Правила на ЕИБ за провеждане на компютърни аналитични операции	11

А) Въведение

1. Този документ урежда "Процедурите за провеждане на разследвания" от отдела за разследване на финансови измами към Главната инспекция (IG/IN) на Групата на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ)¹.
2. Предвидените тук процедури:
 - a. се тълкуват във връзка с "Политиката за предотвратяване и противодействие на забранено поведение в дейността на Европейската инвестиционна банка" (Политика за борба с измамите);
 - b. се прилагат спрямо всички разследвания, провеждани от IG/IN в ЕИБ и във връзка с дейността на ЕИБ; и
 - c. са приложими за ЕИФ, като се взема предвид с отделната ѝ управленска структура.

Б) Предмет и характер на разследването

3. Предмет на разследване от отдела за разследване на финансови измами (IG/IN) е проверката и удостоверяването истинността на твърдения или подозрения за забранено поведение в дейността на ЕИБ или обвинения в неправомерно поведение от страна на членове на управителни органи или служители, докладване на заключенията на отдела и отправяне на подходящи препоръки.²
4. Всички разследвания, провеждани от IG/IN, са от административен характер.

В) Получаване и завеждане на сигнали

5. IG/IN приема сведения за подозирана корупция, измама, съглашателство, принуда, възпрепятстване, изпиране на пари и финансиране на тероризма (наричани общо "забранено поведение"³) от източник в ЕИБ или извън нея, включително жалби от анонимни или поверителни източници. IG/IN може да се самосезира за започване на разследвания на основание на съобщения в пресата за забранено поведение. Във всички случаи, IG/IN постъпва според предвидената по-долу процедура .
6. Ако жалбоподателят е анонимен или настоява за анонимност, IG/IN следва да поиска от него/нея да се свърже с IG/IN отново на уговорена дата/час, за да отговори на евентуални допълнителни въпроси въз основа на резултатите от първоначалната проверка.
7. Ръководителят на IG/IN своевременно въвежда информацията в системата за управление на разследвания в IG/IN, когато това е възможно, като отразява:
 - a. Датата на получаване на информацията;
 - b. Самоличността на жалбоподателя, ако се оповестява;

¹Процедурите се изпълняват от IG/IN в съответствие и без противоречие с Решение на Съвета на гуверньорите относно сътрудничеството на ЕИБ с ОЛАФ от 27 юли 2004 г..

²Комитетът по етика и вътрешен контрол отговаря за оценяване на конфликт на интереси на член на Управителния комитет или Съвета на директорите.

³Определението на "забранено " е посочено в Политиката на ЕИБ за борба с измамите.

- с. Кратко резюме на твърдението, включително типа на подозирано нарушение или неправомерно поведение (напр. подмяна на продукти, манипулиране на търгове и т.н.) и уличените страни;
 - d. Връзката с ЕИБ, ако има такава, включително описание и местоположение на проекта или съответната операция;
 - e. Всяка друга информация, която IG/IN счита за важна;
 - f. присвоеното име и входящ номер на случая с цел проследяване; и
 - ж. Подготвя и възлага преписката на един или няколко следователи.
8. Ако ръководителят на IG/IN реши, че информацията не е свързана с ЕИБ или случаят не отговаря на *минималните изисквания*, своевременно регистрира решението за недопустимост в системата за управление на разследванията; броят на неоснователните случаи се включва в "Годишния доклад за разследванията за финансови измами" на IG/IN.
9. Ръководителят на IG/IN предоставя информация относно сигнала и неговата оценка при поискване от съответните страни, включително президента и вицепрезидента, отговарящ за разследванията, главния секретар, Одитния комитет, ОЛАФ и външни одитори.

Г) Уведомяване и включване на ОЛАФ

10. (i) *Провеждане на външни разследвания*: Ако ръководителят на IG/IN има основания да подозира, че забранено поведение е било допуснато във финансиран от ЕИБ проект или дейност, той своевременно уведомява Европейската служба за борба с измамите (ОЛАФ) и й предоставя необходимата информация⁴. IG/IN ще продължи своето административно разследване независимо от решението на ОЛАФ да започне разследване. Ако ОЛАФ реши да започне разследване, IG/IN ще сътрудничи активно на следователите от ОЛАФ, разпределени по случая. Ако ОЛАФ реши по някаква причина да не започва разследване, ръководителят на IG/IN може въпреки това да продължи разследването.

(ii) *Провеждане на вътрешни разследвания*: Ако ръководителят на IG/IN има основания да подозира неправомерно поведение от страна на член на управителни органи или на служител на ЕИБ, той своевременно уведомява ОЛАФ и предоставя необходимата информация. Ако ОЛАФ реши да започне вътрешно разследване, IG/IN ще окаже пълно съдействие на следователите от ОЛАФ. Това може да включва достъп до лични данни и електронни данни, налични в системите на банката, подготовка и участие в оперативни беседи и т.н. Ако ОЛАФ реши по някаква причина да не започва разследване, ръководителят на IG/IN може въпреки това да продължи разследването.

Д) Провеждане на разследвания

(i) Общи положения

⁴Вж. Регламент 1074/1999 (Евратом) и 1073/1999 (ЕО) на:
http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/1999/l_136/l_13619990531en00010007.pdf

11. В рамките на възможното, IG/IN следва да установи връзка с жалбоподателя, за да потвърди получаването на жалбата и да получи допълнителна информация относно сигнала, в т.ч. :
- Пълно описание на предполагаемото нарушение или неправомерното поведение
 - Съмнения за връзка с финансиране от страна на ЕИБ или други дейности и разчет на средствата, изложени на риск;
 - Имената и местоположението на замесените физически или юридически лица или на такива, които могат да имат по-обстойна информация относно сигнала;
 - Датите на въпросните събития;
 - Местоположението и описанието на всички съответни документи, данни или архиви;
 - Основанията за информацията/мотива на жалбоподателя;
 - Опасения от възможно отмъщение или за личната безопасност; и/или
 - Друга съществена информация.
12. При първа възможност след въвеждане на случая в системата за управление на разследвания, IG/IN полага усилия да установи наличието на връзка между предполагаемото нарушение или неправомерно поведение и операция на ЕИБ (включително финансирани от ЕИБ проекти в ЕС или извън него), или с член на управителни органи или служител.
13. В хода на първоначалната документална проверка по случая, IG/IN се стреми да установи дали:
- Предполагаемото нарушение или неправомерно поведение поражда достатъчно съществен риск⁵ за ЕИБ, за да обоснове разследването; и
 - Дали има достатъчно основания за разследване въз основа на давността на въпросното събитие, точността на получената информация и наличието на необходимите документи и свидетели, и друга нужна информация.
14. Наред с това, IG/IN ще се стреми обективно да оцени достоверността на жалбата. Това може да включва, но не само:
- проект на ЕИБ, финансови или други документи, досиета или данни;
 - Предходни жалби относно заподозрените страни, получени от ЕИБ или ОЛАФ;
 - Оперативна проверка на сведения от делови и медийни бази данни; и
 - Други източници на информация.

(ii.) Източници на информация

15. В хода на разследването, IG/IN може:
- Да проверява документация, съхранявана от съответните уличени лица като заемополучатели, организатори, изпълнители, подизпълнители, консултанти, доставчици и трети страни, според случая, съгласно разпоредбите на съответното финансово споразумение с ЕИБ и Наръчника за обществени поръчки на ЕИБ;
 - Да извършва проверки на място на строителни работи, конструкции, обекти или на друго имущество, имащо отношение към разследването, и да записва резултатите чрез фотоснимки или по друг начин;
 - Да разговаря със свидетели и/или заподозрения(-те); и/или

⁵ Факторите, които трябва да бъдат взети предвид, включват оперативен и финансов риск, и риск за репутацията на ЕИБ и нейни дейности.

- d. Да се допитва до други лица, включително такива, които провеждат съответни одити или разследвания.
16. По-конкретно, източници на информация за разследване включват, но не се ограничават до:
- a. документи от всякакъв вид;
 - б. електронни данни;
 - в. видео, аудио и фотографски материали;
 - г. резултати от инспекции и изпитвания;
 - д. наблюдения на разследващия; и
 - е. информация, предоставена от свидетели (устно или писмено), включително и от обекта на разследването.
17. IG/IN няма да заплаща на свидетели за информация. Отделът може да заплати или да възстанови разумни разходи, направени от свидетел в резултат на неговото/нейното сътрудничество с IG/IN.
18. IG/IN може да потърси мнение или съдействие от други отдели в ЕИБ и/или да ангажира външни консултанти и експерти в конкретна област, за подпомагане на разследването.

(iii) Документи

19. Във връзка с документите, които могат да бъдат изискани при административни или други производства, IG/IN следва:
- a. да се опита да установи и използва оригинали или, ако оригиналът не е наличен, да използва достоверни копия;
 - б. да съхранява доколкото това е практически осъществимо, всички документи в състоянието, в което те са били получени; и
 - в. да е в състояние да установи кога и къде е бил получен документа, чрез кого и от кого.

(iv) Електронни и лични данни

20. Във връзка с електронните данни, IG/IN следва:
- a. да придобива такива данни:
 - i. от най-надеждния достъпен източник; т.е. обекта или съоръжението, които съхраняват най-пълните, точни и актуални данни;
 - ii. по начин, доколкото това е практически осъществимо, който защитава целостта на данните и гарантира, че те не са били променени, преправени или повредени по някакъв начин; и
 - б. да е в състояние да установи кога, къде и как са били получени данните, чрез кого и от кого.
21. С предварителното писмено одобрение на ръководителя на отдел "Личен състав" и на отговорното лице за защита на данните, както и в съответствие с действащите закони, правила, разпоредби, политики и процедури, IG/IN има право на достъп до потенциално важни електронни данни (включително имейл/данни, създадени, копирани или получени от член на управителни органи или служител на ЕИБ чрез каквато и да било част от информационната система на ЕИБ) и лични данни, както и да ги копира, в съответствие с правилата за провеждане на компютърни аналитични операции, приложен като

Приложение 1. В този случай, IG/IN информира ръководителя на отдел "Личен състав" и отговорното лице за защита на данните за причините, поради които разследването налага такъв достъп, при съхраняване анонимността на източниците и съответните лица.

(v) Информация от събеседвания

22. Във връзка с всички разговори, проведени от IG/IN както в ЕИБ, така и извън нея, включително разговори с обекта на разследване:
- а. разговорите се провеждат:
 - i. на езика, който свидетелят и разследващият владеят свободно или, ако това е невъзможно, с помощта на преводач; и
 - ii. от двама разследващи, ако IG/IN счете за необходимо.
 - б. преди началото на разговора, събеседникът трябва да бъде информиран за неговото/нейното право да бъде подпомаган/а от лице по негов/неин избор и че протоколът от разговора може да бъде използван в административни, дисциплинарни или други (свързани) производства;
 - в. IG/IN своевременно съставя писмен протокол от разговора;
 - г. по своя преценка, IG/IN може да предостави копие от протокола от разговора на свидетеля, който да го прегледа и подпише, особено в случаи, в които свидетелските показания могат да се окажат решаващи по основни теми;
 - д. членове на управителни органи или служители, заподозрени в неправомерно поведение, винаги получават копие от протокола на разговора за преглед и подпис; и
 - е. Разговорите могат да бъдат записани по електронен път със знанието и съгласието на свидетеля.

Е) Възпрепятстване на разследване

23. *Във връзка с вътрешните разследвания:* Ако констатациите от разследване показват, че член на управителен орган или служител:
- а. умишлено е правил невярни твърдения пред IG/IN в жалба или в хода на разследване;
 - б. не е изпълнил задължението си да сътрудничи на разследването, съгласно приложимите етични кодекси и политиката за борба с измамите на ЕИБ; или
 - в. се е опитал по друг начин да затрудни, забави или възпрепятства разследването;

IG/IN отнася въпроса до президента на ЕИБ и ръководителя на "Личен състав", за налагане на подходяща и съизмерима дисциплинарна мярка.

24. *Във връзка с външни разследвания:* според процедурите на ЕИБ за изключване, "практика на възпрепятстване" е: (а) умишлено унищожаване, фалшифициране, подправяне или укриване на доказателствен материал за разследване; и/или заплашване, тормоз или сплашване на дадена страна, за да ѝ бъде попречено да оповести информация във връзка с разследването или да проведе разследването или (б) действия, насочени към материално възпрепятстване на ЕИБ да упражни договорните си права за одит или достъп до информация или правата, които банков, регулаторен или проверяващ орган или друг равностоен орган на Европейския съюз или на негови страни членки може да има в съответствие със закон, разпоредба или договор, или съгласно споразумение, по което ЕИБ е страна, за да прилага такъв закон, разпоредба или договор.

Всяко физическо лице, организация, компания или юридическо лице, допуснали забранено поведение (включително "практика на възпрепятстване") може да бъде обект на изключване съгласно процедурите на ЕИБ за изключване.

Ж) Приключване на разследване и констатации

25. Използваната от IG/IN тежест на доказване за определяне допустимостта на жалба или сигнал се основава на това дали информацията в нейната цялост доказва, че констатациите от разследването почиват на основателно съмнение.
26. Констатациите от разследване се основават на:
- най-достоверната налична фактологическа информация и логично обосновани доводи и заключения, направени въз основа на установени факти;
 - документи, електронни данни или тестове и резултати от инспекция, доколкото това е възможно, удостоверени за точност от техните автори, получатели или пазители или от други лица с достоверни познания за тяхната автентичност;
 - показания на свидетели с достоверни познания за въпросните факти и обстоятелства, доколкото това е възможно;
 - информация, която е била потвърдена в максимално възможна степен от други достоверни източници, включително други свидетели, документи или данни; и
 - обоснована и достоверна оневиняваща, както и уличаваща информация.
27. Констатациите от разследвания могат да включват становище на IG/IN под формата на:
- коментари относно субективното доверие и поведение на свидетел, включително и обекта на разследването; и
 - препоръки за подходящи мерки за справяне с разследвания проблем или по-обхватни проблеми на политиката, установени в хода на разследването. Службите на ЕИБ докладват на IG/IN за предприетите мерки по тези препоръки в предвидените срокове.
28. Когато ръководителят на IG/IN реши, че даден сигнал е бил потвърден с факти и изисква последващи действия, констатациите биват документирани по надлежния ред и предадени на съответните органи в ЕИБ или извън нея, за последващи действия.
29. Ако след съответно разследване, ръководителят на IG/IN реши, че даден сигнал не е бил основателен, констатациите биват вписани в системата за управление на разследвания и случаят бива приключен. Ако по време на оценката или разследването на сигнал, в IG/IN постъпи информация, която се отнася до други лица в ЕИБ или извън нея, ръководителят на IG/IN може да препрати тази информация, при пълно съблюдаване на приложимите правила за защита на данните.
30. Ръководителят на IG/IN може да възобнови разследване на случай, който е приключен, ако постъпи нова достоверна информация или, ако това е наложително, поради други обстоятелства.

З) Защита на данните - права на личността и задължения за информиране

(i) Общи принципи

31. Съгласно политиката на ЕИБ за борба с измамите, обработката на лични данни в рамките на тези процедури се извършва в съответствие с принципите и правилата, предвидени в действащите в банката разпоредби⁶ и съответните становища на Европейския надзорен орган за защита на данните (ЕНОЗД). Всяко заинтересовано лице има право на достъп, промяна и (при определени обстоятелства) блокиране на данни, свързани с него, след уведомяване на администратора, обработващ данните.⁷ Подобно лице може по всяко време да се обърнет към ЕНОЗД.⁸

(ii) Спазване правата на субектите на данни

32. Лице, което участва в разследване (като обвиняем, свидетел или в друго качество), следва да бъде информирано за обработката на лични данни в хода на разследване на IG/IN, в съответствие с член 11 и 12 от Регламента за защита на личните данни (ЕО) 45/2001, освен ако не се прилагат ограниченията по член 20. В такъв случай, IG/IN периодично проверява валидността на ограничението или необходимостта субекта на данни да бъде уведомен за разследването.

(iii) Принцип за качество на личните данни

33. IG/IN полага грижа принципа за качество на данните, съгласно член 4 от Регламент 45/2001 да бъде спазван, а именно, личните данни да са точни, при необходимост да са актуализирани, както и адекватни, съответстващи и достатъчни за целите на разследването, за което те са събрани и обработени. Освен това, данните се обработват безпристрастно и законосъобразно, единствено за определени, ясни и законни цели.

34. Оценката на IG/IN за информацията се основава на най-достоверната налична фактологическа информация, както и на установени факти.

(iv.) Предаване на лични данни извън ЕИБ

35. IG/IN може да предава лични данни на негови оперативни партньори - органи и институции на ЕС, а именно ОЛАФ, органи на страни членки, органи на трети страни или международни организации - в хода на оперативните дейности на отдела, като това става в писмен вид, по имейл, устно (по телефона или в личен разговор) или по всякакъв друг начин. Подобно предаване на данни трябва да бъде съразмерно, като се отчита естеството на събраните данни и последващата им обработка. Данни трябва да се предават само ако е необходимо за легитимното изпълнение на задачи, за които компетентност има получателя на данните. При подобно предаване за целите на извършването от IG/IN разследване, се прилагат стандартни и подходящи клаузи за защита на данните.

(I) Други въпроси

⁶ По-конкретно Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата във връзка с обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на подобни данни, (ОВ L 8/1 от 12)

⁷ Адрес за връзка с администратора, обработващ данните: investigations@eib.org

⁸ www.edps.europa.eu

(i) Доклад за състоянието

36. IG/IN представя тримесечен доклад за състоянието, за да информира Управителния комитет, Одитния комитет и ОЛАФ.

(ii) Политика за съхранение на данни

37. Цялата документация и информация за случаите се съхранява в режим на сигурност и поверителност от IG/IN за срок не по-малък от пет години и до десет години от датата на приключване на случая.

38. Във връзка със сигнали, за които ръководителят на IG/IN е решил да не започва разследване ("недопустими случаи ") или случай, приключен поради недоказани подозрения ("неоснователни случаи"), документацията и информацията се съхранява максимум до пет години, считано от решението за отказ от разследване или от приключването на случая.

(iii) Сигнали за неправомерно поведение от страна на служител на IG/IN

39. При необходимост и според случая, главният инспектор ще предприема мерки за разследване на сигнали за неправомерно поведение от страна на служител на IG/IN.

(iv.) Актуализиране на процедурите за разследване

40. Подобно на политиката на ЕИБ за борба с измамите, тези процедури се променят и актуализират, когато е необходимо, въз основа на:

- a. промени в "Политиката за предотвратяване и противодействие на забранено поведение в ЕИБ";
- b. натрупания опит при прилагане на процедурите;
- c. развитието на най-добрите практики;
- d. всички други промени, които ЕИБ прецени за необходими и уместни.

Приложение 1: Правила на ЕИБ за провеждане на компютърни аналитични операции**1. Определение на компютърна аналитична експертиза**

Компютърна аналитичната експертиза е технологична, системна проверка на електронно оборудване и неговото съдържание за информация, която може да бъде интересна за текущо разследване и евентуално да бъде използвана като доказателство в съдебно производство.

2. Принципи за използването на компютърни аналитични операции

2.1 Понастоящем няма обнародвани официални компютърни аналитични процедури, договорени на междуправителствено, международно или европейско равнище.

2.2 В случаите, в които ОЛАФ има разследващи компетенции, обикновено ЕИБ разчита на опита, експертите и оборудването на ОЛАФ. ЕИБ се придържа строго към одобрените от ОЛАФ процедури. В изключителни случаи, когато ОЛАФ няма правомощия да проведе разследване или реши да не разследва, ЕИБ може да разчита на помощта на опитни частни компании. В подобни случаи ЕИБ спазва следните четири главни принципа за компютърни аналитични експертизи на Асоциатя на ръководителите на полицейски служби (АСРО) :

Принцип 1: Правоохранителни органи или техни сътрудници не предприемат действия, чрез които могат да променят данни, съхранявани в компютър или на носител, които впоследствие могат да бъдат допуснати в съдебно производство.

Принцип 2: При изключителни обстоятелства, когато дадено лице счете за необходимо да осъществи достъп до първични данни, съхранявани в компютър или на носител, лицето трябва да е компетентно да направи това и да може да даде показания за уместността и последиците от своите действия. (Освен това, лицето, което получава достъп до първични данни, съхранявани в компютър или на носител, трябва да обоснове необходимостта от такъв достъп и да получи разрешението на службата за защита на данните в ЕИБ, преди да осъществи подобен достъп).

Принцип 3: Следва да се води и поддържа документална следа или друг запис за компютърни доказателства. Независима трета страна трябва да може да провери тези процеси и да постигне същия резултат.

Принцип 4: Лицето, натоварено с разследването (ведещият следовател) носи цялата отговорност за спазването на закона и тези принципи.

2.3 Наред с това, ЕИБ се води от методите на най-добрата практика:

- Всяка дейност, свързана с изземване, достъп, съхранение или предаване на цифрови данни, трябва да бъде напълно документирана, запазена и достъпна за проверка.
- Първичните доказателства трябва да бъдат придобити по начин, който защитава и съхранява целостта им.

3. Компютърни аналитични процедури без намесата на ОЛАФ

3.1 *Поставяне на постижими цели:* Провеждането на компютърни аналитични операции и проверки представлява изключително трудоемка и тежка дейност. Като се

имат предвид сложността и недостига на експертни изчислителни ресурси, изборът на средства за по-ефикасни и оперативно по-ефективни действия, изисква следното:

1. Задайте конкретни изисквания относно допълнителната полза от аналитичната операция. Къде, кога и как аналитиците могат да окажат помощ на това разследване? Това необходимо ли е?
2. Предварително заложете постижими цели. На подготовителния етап, разследващите трябва точно да очертаят обхвата на предвидената операция. По време на операцията може да се наложи последващо, целево събиране на данни. При възможност, прегледът на оперативни данни в реално време, може да спомогне за уточняване на обхвата на операцията.
3. Реализирайте зададените цели, т.е. операцията трябва да бъде осъществима с наличните ресурси.
4. Своевременно постигане на зададените цели Уверете се, че сроковете се спазват, за да не излагате на риск цялата операция, напр. изтичане на законово установения срок.
5. Преценете резултата от събирането или изземването на данни, напр. разкриване на съответен материал в полза или във вреда на лицето, приложена справка към заключителния доклад по случая.

3.2. Защита на данните: Субектът на данните следва да бъде информиран писмено, че ЕИБ се ръководи от Регламент (ЕО) 45/2001 и, както е посочено в политиката на ЕИБ за борба с измамите и процедурите за разследване, полага особена грижа, при провеждане на аналитични проверки, да бъдат изпълнени всички предвидени условия за защита на данните.



За връзка

За информация от общ характер:

Информационно гише

☎ +352 4379-22000

☎ +352 4379-62000

✉ info@eib.org

Европейската инвестиционна банка

98-100, boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

☎ +352 4379-1

☎ +352 437704

www.eib.org